



Sicherheits-, Montage- und Bedienungsanleitung

LED-Rückleuchte TL-127

Operating Instructions

Lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte aufmerksam durch und beachten Sie die nachfolgenden Hinweise für einen sicheren und problemlosen Gebrauch ihres LED-Rücklichts. Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

Das LED-Rücklicht ist im Rahmen der StVZO als Hauptbeleuchtung zugelassen.

Thank you for purchasing this LED bicycle light, it is compliant to german traffic regulations (StVZO).

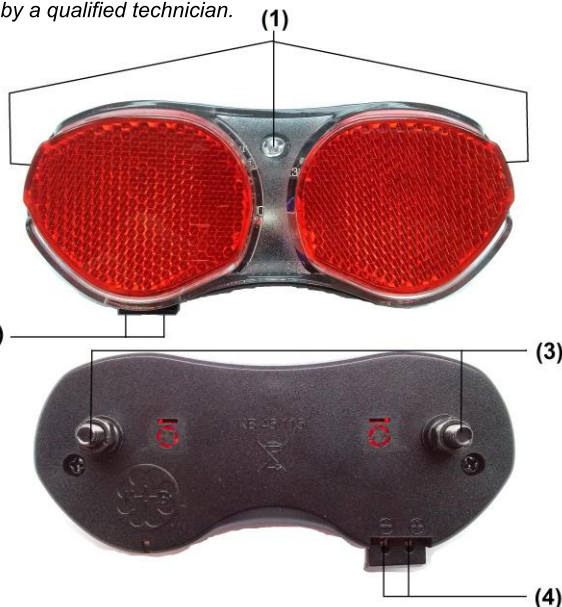
We recommend to have the product installed by a qualified technician.

Teile und Bedienelemente

1. LED's
2. Kabelklemm-Knöpfe
3. Befestigungsschrauben
4. Lochkontakte

Parts, connections & operating elements

1. LEDs
2. Cable clamping
3. Mount screws
4. Cable connection sockets



Montage Rücklicht *Installation*

- Entfernen Sie die vormontierten Muttern und Unterlegscheiben von den Befestigungsschrauben (3)
- Stecken Sie die Befestigungsschrauben des Rücklichts (die Kabelklemme muss dabei nach unten zeigen) durch die Bohrungen am Gepäckträger des Fahrrades. Der benötigte Lochabstand beträgt 80 mm.
- Sichern Sie die Schrauben mit den Unterlegscheiben und den Muttern.

Achten Sie darauf, dass die Reflektoren senkrecht zur Fahrbahn und rechtwinklig zur Fahrradlängsmittlebene zeigen, die Rückleuchte darf andere Verkehrsteilnehmer nicht blenden. Außerdem darf die Lichtverteilung durch kein anderes Fahrradteil beeinträchtigt werden.

Use screws (3) for installation, make sure light is mounted tightly, beam not being obstructed by other parts or blinding traffic or others.

Elektrischer Anschluss *Connecting to power supply*

An der Unterseite des linken Reflektors befindet sich die Kabelklemme mit den Kontakten für den Anschluss eines Strom- und Massekabels.

- Ziehen Sie die Kabelklemme (2) mit Hilfe eines kleinen Schlitzschraubendrehers etwas heraus.
- Stecken Sie die vom Dynamo bzw. vom Schaltausgang des Frontscheinwerfers kommenden Kabel seitlich in die Lochkontakte der Kabelklemme.

Das Strom führende Kabel muss am (+) Anschluss und das Massekabel am (-) Anschluss eingesteckt werden.

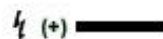
- Drücken Sie die Kabelklemme wieder hinein. Dabei werden die beiden Kabel kontaktiert.

Unlock clamping mechanism (2) with a pry tool or screw driver.

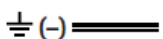
Use cable connection sockets (4) for power supply.

Do always pay attention to proper polarity.

Lock clamping mechanism (2) by pushing to close circuit.



+ current/energized (black)



- mass/ground (black/white)

Betrieb *Operating TL-127*

Die LED-Rückleuchte wird automatisch mit Inbetriebnahme des Dynamos bzw. nach Einschalten des Frontscheinwerfers (bei Anschluss am Schaltausgang des Scheinwerfers) aktiviert. Kontrollieren Sie regelmäßig die ordnungsgemäße Funktion.

When using dynamo or switching on connected front light, light is „on“ automatically.

Standlichtfunktion *Steady light*

Bei eingeschaltetem Rücklicht ist die Standlichtfunktion automatisch aktiviert. Die Stromversorgung erfolgt über einen wartungsfreien Kondensator der nach ca. 4-minütiger Fahrt voll aufgeladen ist. Sobald das Fahrrad zum Stillstand kommt, leuchten die LED's ca. noch weitere 4 Minuten.

Steady light is activated automatically when light is „on“. Capacitor is fully operational after ~4 mins riding and ready for ~4 mins service.

Entsorgungshinweise *Recycling*

Altgeräte müssen entsprechend entsorgt werden! Informationen hierzu erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Entsorger. Entsorgen Sie auch die Verpackungsmaterialien umweltgerecht und sortenrein in den bereitgestellten Sammelbehältern.



Please recycle appropriately according to applying regulations.

Reinigung *Care/Maintenance*

Verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch mit Wasser und einem milden Reiniger.

For surface cleaning please use a soft cloth, do not use aggressive detergent or submerge in water.

Technische Daten

LED-Rücklicht mit integriertem Z-Reflektor
Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
Betriebsspannung 6V
Leistungsaufnahme 0,56W
Frontleuchte: LED Klasse 1 nach EN 62471
Schutzart: IP44 nach DIN EN 60529 (Spritzwasserschutz)
Betriebstemperatur: 0°C bis + 50°C

Specifications

*LED-Rear light w/Z-Reflector
Operating voltage 6 V
Input 0,56 W
LED Class 1 EN 62471
IP44 DIN EN 60529
Operating temperature 0°C to +50°C*

Lieferumfang

1 Rücklicht
1 Bedienungsanleitung

Content

*Frontlight
Manual*